



NEMZETI HÍRKÖZLÉSI HATÓSÁG

**Ügyiratszám:** DH-25201-7/2008.

**Ügvyintéző:** dr. Kovács András

**Tárgy:** a Magyar Telekom Nyrt. 2007. évi elkülönítetten vezetett számviteli szétválasztási kimutatásának jóváhagyására irányuló eljárás

A Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa a **Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság** (1013 Budapest, Krisztina krt. 55., Cg.: 01-10-041928) elkülönítetten vezetett számviteli kimutatásának jóváhagyása tárgyában meghozta a következő

### h a t á r o z a t o t .

A Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa a Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2007. évi elkülönítetten vezetett számviteli kimutatását

### n e m h a g y j a j ó v á .

A Nemzeti Hírközlési Hatóság tanácsa kötelezi a Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaságot, hogy a jelen határozat kézbesítésétől számított 30 napon belül új tervezetet terjesszen elő jóváhagyásra.

A Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa e kötelezettség késedelmes vagy nem megfelelő teljesítése esetén bírságot szab ki, melynek mértéke a szolgáltató előző üzleti év nettó árbevételének 0,5 %-áig terjedhet.

A határozat ellen nincs helye fellebbezésnek. A határozat felülvizsgálatát a határozat kézbesítését követő 15 napon belül – a Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsához három példányban benyújtott – keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A kereset benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya. A keresetben nyilatkozni kell arról is, hogy kérik-e tárgyalás tartását.

### I n d o k o l á s

A Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa (a továbbiakban: **Tanács**) a Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (1013 Budapest, Krisztina krt. 55., Cg.: 01-10-041928) (a továbbiakban: **Kötelezett**) vonatkozásában számviteli szétválasztás kötelezettséget írt elő az alábbiak szerint:

A Tanács 2006. október 2-án kelt DH-9549-54/2006. számú határozatában a „Beszédcélú hívásvégződtetés egyedi mobil rádiótelefon-hálózatban” elnevezésű nagykereskedelmi piac szolgáltatási és földrajzi kiterjedését meghatározta, amelynek eredményeként többek között a „Beszédcélú hívásvégződtetés a Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság mobil rádiótelefon-hálózatában a Magyar Köztársaság területén” elkülönült piacot érintett piacként azonosította, a Kötelezettet ezen a piacon jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként azonosította, és a DH-664-33/2005. számú határozattal előírt számviteli szétválasztás kötelezettségét úgy módosította, hogy a kirótt kötelezettséget a Kötelezett, illetve



annak mobil rádiótelefon szolgáltatást nyújtó részlege a DH-9549-54/2006. számú határozat rendelkező részének I. számú mellékletében meghatározott tartalom szerint köteles teljesíteni, az elkülönítetten vezetett számviteli kimutatásának Tanácshoz történő benyújtásával.

A Tanács a 2007. december 18-án kelt DH-26149-18/2007. számú határozatában (a továbbiakban: **Határozat**) a „Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózatból” elnevezésű nagykereskedelmi piac földrajzi és szolgáltatási kiterjedését meghatározta, amelynek eredményeként többek között érintett piacként azonosította a „Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózatból a Magyar Köztársaság területének – az elektronikus hírközlő hálózatok azonosítóinak felosztási tervéről szóló 164/2005.(VIII.16.) Korm. rendelet 1. sz. mellékletének 2.1.3 pontja alapján meghatározott – 1, 22, 23, 26, 34, 35, 36, 37, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 56, 59, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 87, 92, 93, 94, 96, 99 hívószámú számozási területein” elkülönült piacot (továbbiakban: 1. sz. érintett piac).

Az 1. sz. érintett piacon a Határozat a Kötelezettet jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként azonosította, a Kötelezetre és a – Kötelezettbe azóta beolvadt – Emitelre a DH-664-138/2005. számú határozatában kirótt, számviteli szétválasztás kötelezettségét úgy módosította, hogy a jogutód Kötelezett a DH-664-138/2005. számú határozat rendelkező részének II. számú mellékletében foglalt tartalomhoz képest a Határozat rendelkező részének I. sz. mellékletében meghatározott módosításokkal köteles új számviteli szétválasztási kimutatást készíteni, azzal, hogy ezen kötelezettséget a **rá más piacokon kirótt számviteli kötelezettségekre tekintettel egységes szerkezetben, egy modellel, és ezen egyetlen modellen alapuló beadványnak** a Tanács részére történő benyújtásával köteles teljesíteni.

A fenti kötelezettségének teljesítése érdekében a Kötelezett 2008. július 2-án érkezett, DH-25201-1/2008. számú beadványát továbbította a Tanács részére.

A Tanács az Eht. 14. § (1) bekezdés c) pontja alapján, a 10. § g) pontjában meghatározott hatáskörében, az Eht. 62. §-ában rögzített szabályok szerint lefolytatott eljárása során megvizsgálta a Kötelezett által benyújtott számviteli szétválasztási beadványt. 2008. augusztus 16-án kelt, DH-25201-2/2008. sz. levelében a Tanács értesítette a Kötelezettet, hogy a tárgyi eljárásban az elintézési határidőt – az ügy összetettségére és a döntés megfelelő előkészítésére tekintettel – az Eht. 44. § (3) bekezdése alapján 15 nappal meghosszabbítja. Ezt követően a Tanács a tényállás tisztázása körében 2008. szeptember 6-án kelt, DH-25201-3/2008. sz. levelében hiánypótlásra hívta fel a Kötelezettet. A Kötelezett a hiánypótlási felhívásban foglaltakra a 2008. október 6-án érkezett, DH-25201-5/2008. sz. beadványában válaszolt.

A Tanács a lefolytatott eljárás eredményeként megállapította, hogy a Kötelezett nem teljesítette a hiánypótlási felhívásban foglaltakat.

A hiánypótlást követően sem felel meg a modell az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályoknak, így az Eht. 62. § (5) bekezdésére figyelemmel – a rendelkező részben foglaltak szerint – a részletes indokolásban kifejtettek alapján a Kötelezett által benyújtott számviteli szétválasztási kimutatást a Tanács nem tudta jóváhagyni, ezért a Kötelezettet új tervezet benyújtására kötelezte.

A Tanács az Eht. 62. § (5) bekezdésében meghatározott részletes indokolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget (az indokolás pontjainak számozása a DH-25201-3/2008. számú hiánypótlási felhívás számozását követi):

**I. A Magyar Telekom vezetőkes területének 2007. évre vonatkozó számviteli szétválasztási kimutatásával kapcsolatban:**

Az Indokolás üzleti titkot tartalmaz.

**II. A Magyar Telekom mobil üzleti területének 2007. évre vonatkozó számviteli szétválasztási kimutatásával kapcsolatban:**

Az Indokolás üzleti titkot tartalmaz.

Tekintettel arra, hogy a fentiekben részletezettek szerint a Tanács a benyújtott számviteli kimutatást nem hagyta jóvá, a **Kötelezett az Eht. 62. § (6) bekezdése értelmében e határozat kézbesítésétől számított 30 napon belül új tervezetet köteles a Tanácshoz benyújtani.** E kötelezettség késedelmes vagy nem megfelelő teljesítése esetén a Tanács az Eht. 62. § (6) bekezdése alapján, a 33. § (2) bekezdés e) pontjában meghatározott mértékű – a Kötelezett előző üzleti évi nettó árbevételének 0,5%-áig terjedő – bírságot szab ki.

Az Eht. 45. § (5) bekezdése alapján a Tanács a határozatot hivatalos lapjában és internetes oldalán közzéteszi.

A Tanács határozatát az Eht. 62.§ (2) bekezdésének megfelelően – figyelemmel az Eht. 39. § (1) bekezdésében foglaltakra – teljes ülés keretében hozta meg.

A jogorvoslati lehetőség az Eht. 46. § (1)-(2) bekezdések és a 47. § (1) bekezdés rendelkezésein alapul.

Budapest, 2008. december 2. napján

P.H.

Bánhidi Ferenc sk.  
tanácsstag

Debreczeni Sándor sk.  
tanácsstag

Dr. Nyevrikel Emília sk.  
tanácsstag

Dr. Rozgonyi Krisztina sk.  
tanácsstag  
alelnök

Simon Géza sk.  
tanácsstag

Dr. Sümegi Péter sk.  
tanácsstag

**A határozatot kapják:**

1./ Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság  
(1013 Budapest, Krisztina krt. 55)

2./ Irattár